



COMENTARIOS RECIBIDOS DE LOS PROPIETARIOS DE CABRERA AL FIRMAR LA PETICIÓN

COMMENTS RECEIVED FROM CABRERA HOMEOWNERS WHEN SIGNING THE PETITION

	Comment	Translation
1	If this upgrade of transformers was truly required, the responsibility for cost should borne by the developers. In my view, the main requirement for these transformers is to complete the infrastructure in an area of Cabrera that will enable builder's licences to be granted to otherwise worthless vacant plots. This would not only benefit developers, but Turre Council as they also own plots in this area.	Si realmente se requería esta actualización de los transformadores, los desarrolladores deberían asumir la responsabilidad del costo. En mi opinión, el principal requisito para estos transformadores es completar la infraestructura en un área de Cabrera que permitirá otorgar licencias de construcción a terrenos baldíos sin valor. Esto no solo beneficiaría a los desarrolladores, sino también al Ayuntamiento de Turre, ya que también poseen terrenos en esta área.
2	I agree with Open Cabrera's statement on this issue. When we purchased our property in Cabrera, the electrical infrastructure costs were factored into the price we paid for our property. We should not be liable to pay for any infrastructure on future development or were the builder has omitted to factor any costs into building that has already been developed.	Estoy de acuerdo con la declaración de Open Cabrera sobre este tema. Cuando compramos nuestra propiedad en Cabrera, los costos de infraestructura eléctrica se incluyeron en el precio que pagamos por nuestra propiedad. No deberíamos ser responsables de pagar ninguna infraestructura en el desarrollo futuro o si el constructor ha omitido incluir los costos en el edificio que ya se ha desarrollado.
3	The transformers should have been put in 12 years ago. I was denied builders electric. I paid GBP 13000 for solar panels and then paid for electric to be connected. I strongly object to paying again.	Los transformadores deberían haberse instalado hace 12 años. Me negaron constructores eléctricos. Pagué GBP 13000 por paneles solares y luego pagué por la conexión eléctrica. Me opongo firmemente a pagar de nuevo.
4	I totally support this action. The Junta in Cabrera is failing .	Apoyo totalmente esta acción. La Junta de Cabrera está fallando.
5	I'm signing because this is yet again another money grab by the Junta to fraudulently claim money from owners without owners have a voice or the Junta having any accountability. The Junta needs to go and only remains as he sees Cabrera as his private income and continues to put his personal money making schemes in place at the expense of owners and at no cost to himself. Total disgrace, he would be in jail if he tried this in England.	Estoy firmando porque esta es una vez más otra apropiación de dinero por parte de la Junta para reclamar dinero fraudulentamente a los propietarios sin que los propietarios tengan voz o la Junta tenga alguna responsabilidad. La Junta necesita irse y solo se queda, ya que ve a Cabrera como su ingreso privado y continúa poniendo en marcha sus planes personales para hacer dinero a expensas de los propietarios y sin costo para él. Vergüenza total, estaría en la cárcel si intentara esto en Inglaterra.
6	We are signing this petition because provision of substations is not our responsibility.	Firmamos esta petición porque la provisión de subestaciones no es nuestra responsabilidad.

7	I am a long standing owner and object to the proposed infrastructure costs being foisted on myself and other owners.	Soy un propietario desde hace mucho tiempo y me opongo a que los costos de infraestructura propuestos se impongan a mí y a otros propietarios.
8	I object to paying costs attributable solely to developers. Electricity distribution assets are clearly Infrastructure.	Me opongo al pago de costos atribuibles únicamente a los desarrolladores. Los activos de distribución de electricidad son claramente Infraestructura.
9	We have just bought our home within the last 15 Months and the electricity is no problem . We were not told of this impending burden by our solicitors .	Acabamos de comprar nuestra casa en los últimos 15 meses y la electricidad no es un problema. Nuestros abogados no nos informaron de esta carga inminente.
10	I object to existing homeowners paying for transformers to allow landowner/developers to increase the value of their land by being able to develop their land without bearing any of the cost, However, there are still houses in Cabrera without a legal electricity supply, who bought in good faith, on the understanding that they would be connected on purchase and are in danger of being left without power. Efforts should continue to solve this problem and not just be regarded as "unfortunate"	Me opongo a que los propietarios actuales paguen por transformadores para permitir que los propietarios / desarrolladores aumenten el valor de sus terrenos al poder desarrollar sus terrenos sin asumir ningún costo.Sin embargo, todavía hay casas en Cabrera sin un suministro de electricidad legal, que compraron de buena fe, en el entendido de que se conectarían en el momento de la compra y corren el riesgo de quedarse sin energía. Deben continuar los esfuerzos para resolver este problema y no solo ser considerados "desafortunados"
11	The lack of any payments by the Main Developers has put our whole Urbanization at risk due to poor roads, electricity and water issues, as well as the reduction of employees who used to be part of the tax base for Turre. Please help the actual residents of Cabrera who continue to spend much of their income in Turre. Do we not deserve a say in how we are exploited by the developers?	La falta de pagos por parte de los Principales Desarrolladores ha puesto en riesgo toda nuestra Urbanización debido a carreteras en mal estado, problemas de electricidad y agua, así como la reducción de empleados que solían ser parte de la base imponible de Turre. Ayude a los residentes actuales de Cabrera que continúan gastando gran parte de sus ingresos en Turre. ¿No merecemos opinar sobre cómo somos explotados por los desarrolladores?
12	I am VERY puzzled as to why any Bank would lend money to an organisation which is almost certainly illegal and involved in a court appeal process. Surely this cannot go ahead until the process is completed.	Estoy MUY desconcertado de por qué un Banco prestaría dinero a una organización que es casi con certeza ilegal y está involucrada en un proceso de apelación judicial. Seguramente esto no puede continuar hasta que se complete el proceso.

13	<p>I am signing the petition because I believe that such a project, if continued should go out to tender to ensure the best price for the job. There should also be a separate bank account for the project monies in order that there would be proper control of the expenditure. The engineer's report on the suggested works should be made available for the owners to consider if the work is necessary. There should be a meeting at which there should be a presentation by the person who compiled the assessment of the electrical needs of Poligono 1 followed by a full discussion of all the required work and financing. The voting should be restricted to owners of property excluding the developers who own land. The developers of the land should only be allowed to vote if they undertook formally and legally to bear their proportion of the cost of the project.</p>	<p>Estoy firmando la petición porque creo que tal proyecto, si continúa, debería salir a licitación para asegurar el mejor precio por el trabajo. También debería haber una cuenta bancaria separada para el dinero del proyecto a fin de que haya un control adecuado de los gastos. El informe del ingeniero sobre los trabajos sugeridos debe estar disponible para que los propietarios lo consideren si el trabajo es necesario. Debe haber una reunión en la que debe haber una presentación por parte de la persona que recopiló la evaluación de las necesidades eléctricas de Poligono 1 seguida de una discusión completa de todo el trabajo y financiamiento requeridos. La votación debe limitarse a los propietarios de propiedades, excluyendo a los desarrolladores que poseen tierras. Los desarrolladores de la tierra solo deberían poder votar si se comprometieron formal y legalmente a asumir su parte del costo del proyecto.</p>
14	<p>I agree with Open Cabrera's statement on this issue.</p>	<p>Estoy de acuerdo con la declaración de Open Cabrera sobre este tema.</p>
15	<p>We are new homeowners (2019), were never informed by our solicitors about this issue with the electricity nor that homeowners would be expected to contribute to costs. I am sure this has been rumbling on since way before 2019. Adding to the fact that along with many others we have been unable to visit due to Covid, still need to pay our overheads, but not willing to pay what the Junta feel we should.</p>	<p>Somos nuevos propietarios (2019), nuestros abogados nunca nos informaron sobre este problema con la electricidad ni que se esperaba que los propietarios contribuyan a los costos. Estoy seguro de que esto ha estado retumbando desde mucho antes de 2019. Además del hecho de que, junto con muchos otros, no hemos podido visitar debido a Covid, todavía tenemos que pagar nuestros gastos generales, pero no estamos dispuestos a pagar lo que la Junta cree que deberíamos. .</p>
16	<p>Why are the main "Developers" not contributing this infrastructure project?</p>	<p>Por qué los principales "Desarrolladores" no contribuyen con este proyecto de infraestructura?</p>

17	The Junta has failed to provide us with a “reasoned and written explanation as to why this expenditure does not constitute embezzlement of Home Owner funds”. The non-paying Developers have not provided quotations from Endesa for the work, or details of the loan arrangements they are making for the Homeowners and have not declared how much of the money will be awarded to their own companies in the form of associated outsourced works, not that this would make their actions any more legally or morally acceptable.	La Junta no nos ha proporcionado una "explicación razonada y escrita de por qué este gasto no constituye una malversación de fondos del propietario de la vivienda". Los promotores no pagadores no han facilitado cotizaciones a Endesa por la obra, ni detalles de los trámites de préstamo que están realizando para los propietarios y no han declarado cuánto del dinero se adjudicará a sus propias empresas en forma de obras asociadas subcontratadas. , no es que esto haga que sus acciones sean más legal o moralmente aceptables.
18	I'm signing in because it is not fair for the residents to cover the costs of this basic infrastructural cost. It is simply too much money. There could be very important long term implications for the region if second home owners are put off purchasing homes here because of concerns about unpredictable major costs which they may be held to unfairly liable for. It is a very poor reflection on the areas as a place to live or buy a home in the future. It is vital that developers do have some responsibility for basic infrastructure maintenance and replacement.	Me inscribo porque no es justo que los residentes cubran los costos de este costo de infraestructura básica. Simplemente es demasiado dinero. Podría haber implicaciones a largo plazo muy importantes para la región si los propietarios de una segunda vivienda no compran viviendas aquí debido a preocupaciones sobre los costos importantes impredecibles por los que pueden ser considerados injustamente responsables. Es un reflejo muy pobre de las zonas como lugar para vivir o comprar una vivienda en el futuro. Es vital que los desarrolladores tengan alguna responsabilidad por el mantenimiento y reemplazo de la infraestructura básica.
19	I am objecting that the entire infrastructure cost is being imposed on Homeowners and I object due to the incompetence being shown by the Junta.	Me opongo a que todo el costo de la infraestructura se le imponga a los Propietarios y me opongo por la incompetencia de la Junta.
20	This is morally wrong. If you did this where I come from you would end up in hospital.	Esto es moralmente incorrecto. Si hicieras esto de donde yo vengo terminarías en el hospital.
21	Infrastructure is not paid for by the homeowners.	Los propietarios no pagan la infraestructura.
22	There needs to be far more openness and transparency about any proposed infrastructure investment that residents might be expected to fund	Es necesario que haya mucha más apertura y transparencia sobre cualquier inversión propuesta en infraestructura que se espere que los residentes financien
23	Nos oponemos al hecho de que todo el costo de la infraestructura se le esté imponiendo a los Propietarios y objetamos la mala gobernanza que está mostrando la Junta.	We object to the fact that the entire cost of the infrastructure is being imposed on the Owners and we object to the poor governance that the Board is displaying.
24	It is a unfair system in place	Es un sistema injusto en su lugar
25	I'm signing because what is happening is wrong.	Estoy firmando porque lo que está pasando está mal.
26	Fraud against the homeowners and total disrespect from the Junta	Fraude a los propietarios y total falta de respeto de la Junta

27	<p>I have never taken on a liability without knowing the duration, company and the percentage for the loan. The Junta has not answered questions posed in January, even when they were presented in Spanish as requested. I feel in this day and age openness is essential and the Junta imply that that they are by saying come to the office. Well most owners are not here therefore a system on the internet where details can be seen must be the way forward.</p>	<p>Nunca he asumido un pasivo sin conocer la duración, la compañía y el porcentaje del préstamo. La Junta no ha respondido a las preguntas planteadas en enero, incluso cuando se presentaron en español como se solicitó. Siento que en esta época la apertura es fundamental y la Junta insinúa que eso es lo que están diciendo que vengan a la oficina. Bueno, la mayoría de los propietarios no están aquí, por lo tanto, un sistema en Internet donde se puedan ver los detalles debe ser el camino a seguir.</p>
28	<p>As I believe in an Open Cabrera and open accounts. Which is the only normal thing all round the world.</p>	<p>Como creo en un Open Cabrera y cuentas abiertas. Que es lo único normal en todo el mundo.</p>
29	<p>For years there has been an ongoing battle between home owners and the Junta with regard to transparency and democracy. It is time for the Junta's undemocratic and patent disregard for home owners to be stopped. Homeowners should not have the stress of being a blank cheque.</p>	<p>Durante años ha habido una batalla constante entre los propietarios de viviendas y la Junta con respecto a la transparencia y la democracia. Es hora de que se detenga la antidemocrática y patente indiferencia de la Junta hacia los propietarios de viviendas. Los propietarios de viviendas no deberían tener el estrés de ser un cheque en blanco.</p>
30	<p>This is not the responsibility of mine or any the homeowners of Cabrera.</p>	<p>Esto no es responsabilidad mía ni de los propietarios de Cabrera.</p>
31	<p>I am told that this is not something that the residents should have to pay for.</p>	<p>Me han dicho que esto no es algo por lo que los residentes deban pagar.</p>
32	<p>this issue should have been dealt with years ago by the developers, when costs were significantly lower, instead of stalling the project until the costs are now so high the developers have a major problem.</p>	<p>Este problema debería haber sido abordado hace años por los desarrolladores, cuando los costos eran significativamente más bajos, en lugar de paralizar el proyecto hasta que los costos ahora sean tan altos que los desarrolladores tienen un problema importante.</p>
33	<p>I OBJECT TO THE COST OF THE TRANSFORMERS BEING PASSED TO THE HOMEOWNERS, WHEN THE COST LEGALLY SHOULD BE MET BY THE DEVELOPERS, AND THE TOWN HALL SHOULD SUPPORT THE HOMEOWNERS AD IT IS A TOTAL INJUSTICE NOT TO!</p>	<p>ME OBJETO QUE EL COSTO DE LOS TRANSFORMADORES SE PASA A LOS PROPIETARIOS, CUANDO EL COSTO LEGALMENTE DEBE SER CUMPLIDO POR LOS DESARROLLADORES, Y EL AYUNTAMIENTO DEBE APOYAR A LOS PROPIETARIOS Y ES UNA INJUSTICIA TOTAL NO HACERLO!</p>

34	Anyone with any sense can see we are being taken to the cleaners. Why on earth has the Town Hall not stamped down on this exploitation? The developers are either liable or not liable for infrastructure	Cualquiera con un poco de sentido común puede ver que nos llevan a la tintorería. Por qué diablos el Ayuntamiento no ha pisoteado esta explotación? Los desarrolladores son responsables o no responsables de la infraestructura.
35	This is not the responsibility of the home owners - it is the responsibility of the developers.	Esto no es responsabilidad de los propietarios de viviendas, es responsabilidad de los desarrolladores.
36	We feel that having been home owners for over 30 years that the proposals should be the responsibility of the developers and not the home owners and in our situation we have more than contributed to the development of Cabrera. We particularly feel saddened for those who have been deceived.	Creemos que habiendo sido propietarios de viviendas durante más de 30 años, las propuestas deben ser responsabilidad de los desarrolladores y no de los propietarios y en nuestra situación hemos más que contribuido al desarrollo de Cabrera. Nos sentimos particularmente tristes por aquellos que han sido engañados.